

La municipalité de Bolton-Ouest recrute du personnel électoral

La municipalité de Bolton-Ouest recrute du personnel électoral à l'occasion des élections générales municipales. Cette expérience citoyenne unique permet de contribuer concrètement à la démocratie. Puisque ce n'est pas nécessaire d'avoir 18 ans pour travailler lors d'élections municipales, les jeunes sont invités à participer au processus électoral en travaillant, notamment, lors de jours de vote.

Les personnes intéressées doivent avoir certaines disponibilités.

- Pour travailler lors du vote par anticipation, il faut être disponible le 26 octobre, de 9 h à 20 h 30, puis le 2 novembre, à compter de 18 h, pour le dépouillement des votes;
- Pour travailler le jour des élections, il faut être disponible le 2 novembre, de 9 h jusqu'à la fin du dépouillement des votes, qui commencera à 20 h.

Quelques postes de scrutatrices, scrutateurs et secrétaires de bureau de vote, ainsi qu'un poste de préposée ou préposé à l'information et au maintien de l'ordre (PRIMO) sont disponibles

- La scrutatrice ou le scrutateur dirige les activités du bureau de vote. Il s'adresse aux électrices et aux électeurs, il leur remet leur bulletin de vote et il procède au dépouillement des votes.
- La ou le secrétaire du bureau de vote indique, sur la liste électorale, les électrices et les électeurs qui ont voté. Il assiste la scrutatrice ou le scrutateur et il procède au dépouillement des votes.
- Le PRIMO supervise les activités dans le lieu de vote. Il accueille les électrices et les électeurs et les dirige vers leur bureau de vote, notamment.

La rémunération varie selon le niveau de responsabilité du poste et selon le nombre d'heures de travail. Une journée peut nécessiter jusqu'à 14 h de travail. Une formation rémunérée est également offerte.

Les personnes intéressées doivent communiquer avec la municipalité par courriel, à l'adresse reception@bolton-ouest.ca ou par téléphone, au 450-242-2704.

The municipality of West Bolton is recruiting election staff

The municipality of West Bolton is recruiting election staff for the municipal general election. This unique civic experience is a concrete way to contribute to democracy. Since you don't have to be 18 to work in municipal elections, young people are invited to participate in the electoral process by working on election days.

Those interested must be available at certain times.

- To work during advance polling, you must be available on October 26, from 9 a.m. to 8:30 p.m., and then on November 2, starting at 6 p.m., for the counting of votes.
- To work on election day, you must be available on November 2, from 9 a.m. until the end of the vote count, which will begin at 8 p.m.

A few positions for poll clerks, polling station secretaries, and one position for an information and order maintenance attendant (PRIMO) are available.

- The poll clerk directs the activities of the polling station. He or she addresses voters, gives them their ballots, and counts the votes.
- The polling station secretary marks the voters who have voted on the electoral list. They assist the poll clerk and count the votes.
- The PRIMO supervises activities at the polling station. They welcome voters and direct them to their polling station, among other duties.

Remuneration varies according to the level of responsibility of the position and the number of hours worked. A day may require up to 14 hours of work. Paid training is also offered.

Those interested should contact the municipality by email at reception@bolton-ouest.ca or by phone at 450-242-2704.